

“ETCHMIADZIN”
OFFICIAL MONTHLY REVIEW OF
HOLY ETCHMIADZIN
(February-March 2005)

1. Message of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, on the occasion of the Feast of the Holy Resurrection, March 27, 2005 (p. 3-5).
2. Encyclical of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, on the occasion of the 90th Anniversary of the Armenian Genocide, February 3, 2005, no. 285 (p. 6-9).
3. Letters of Greeting and Telegrams on the occasion of the Holy and Miraculous Resurrection of the Savior, exchanged between His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, and the Heads of Sister Churches, the Incumbents of the Hierarchal Sees of the Armenian Church and State officials (p. 10-13).
4. Festivities in the Mother See on the occasion of the Holy Resurrection, March 27, 2005 (p. 14).
5. Russian Federation President Vladimir Putin in the Mother See of Holy Etchmiadzin, March 25, 2005 (p. 15-16).
6. Information (about the meeting of delegations from the Catholicosate of All Armenians and the Catholicosate of the Great House of Cilicia), Holy Etchmiadzin, March 5, 2005 (p. 17-18).

PONTIFICAL ENCYCLICALS AND LETTERS OF BLESSING

7. Encyclical of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to Mr. Avetis Yapujian on the occasion of his decoration with the Order of “Saint Sahak – Saint Mesrop”, March 5, 2005, no. 288 (p. 19-20).
8. Message of Congratulation of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, on the occasion of Women’s Day, March 8, 2005 (p. 21).
9. Pontifical Awards (Encyclicals, Orders of “Saint Sahak – Saint Mesrop”, “Saint Nerses Shnorhali”, messages of blessing, right of bearing Flowered chasubles and Pectoral crosses, honor of seniority granted in February and March 2005 by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to devoted clergymen and laymen of the Armenian Church) – (p. 22-23).
10. His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, gave the Order of “Saint Sahak – Saint Mesrop” to the members of the “Association of Pious Women of Holy Etchmiadzin” of Beirut, March 29, 2005 (p. 24-26).
11. New appointments in Armenian dioceses and monasteries (p. 27).
12. The Gevorkian Seminary was given the status of an institute of higher education, Holy Etchmiadzin, March 19, 2005 (p. 28-29).

SERMONS

13. Sermon delivered by His Grace Bishop Mikael Ajapahian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin during the celebration of the Divine Liturgy on the Feast of Saint Vardanants, February 3, 2005 (p. 30-32).
14. Sermon delivered by Rev. Father Vardan Navasardian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin during the celebration of the Divine Liturgy on the Sunday of Great Barekendan, February 6, 2005 (p. 33-35).
15. Sermon delivered by Rev. Father Kyuregh Vardanian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin during the celebration of the Divine Liturgy on the Feast of the Presentation of the Lord to the Temple, February 14, 2005 (p. 36-38).
16. Sermon delivered by Very Rev. Fr. Momik Archimandrite Sargsian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin during the celebration of the Divine Liturgy on the Sunday of the Prodigal Son, February 20, 2005 (p. 39-41).
17. Sermon delivered by His Eminence Archbishop Datev Sarkissian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin during the celebration of the Divine Liturgy on the Sunday of the Steward, February 27, 2005 (p. 42-44).
18. Sermon delivered by His Grace Bishop Arshak Khachatryan in the Cathedral of Holy Etchmiadzin during the celebration of the Divine Liturgy on the Sunday of the Judge, March 6, 2005 (p. 45-48).
19. Sermon delivered by His Grace Bishop Yeznik Petrosian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin during the celebration of the Divine Liturgy, March 18, 2005 (p. 49-51).
20. Sermon delivered by Very Rev. Fr. Artak Archimandrite Tigranian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin during the celebration of the Divine Liturgy on the Palm Sunday, March 20, 2005 (p. 52-54).
21. First sermon delivered by Rev. Father Ruben Zargarian in the Church of Saint Hripsime during the celebration of the Divine Liturgy, March 20, 2005 (p. 55-58).
22. First sermon delivered by Rev. Father Isahak Poghosian in the Church of the Holy Virgin during the celebration of the Divine Liturgy, March 20, 2005 (p. 59-62).
23. First sermon delivered by Rev. Father Karekin Arsenian in the Church of Saint Gayane during the celebration of the Divine Liturgy, March 20, 2005 (p. 63-66).
24. Sermon delivered by His Grace Bishop Vazgen Mirzakhanian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin during the celebration of the Divine Liturgy, March 25, 2005 (p. 67-68).

ECCLESIOLOGICAL STUDY

25. **DEACON TIGRAN BAGHUMIAN** – Sources of the work “Commentary on the Book of Genesis” by Archbishop Petros Berdumiam (scientific research) – (p. 69-88).

Devoted to the 1600th Anniversary of the Creation of the Armenian Alphabet

26. **HACOB KEOSOYAN** – Patriarch Hakob Nalian Speaks about the Creation of the Letters and the Translators (Introduction to the Sermon by Patriarch Hakob Nalian) – (p. 89-90).
27. **PATRIARCH HAKOB NALIAN** – Sermon about our Translators, Catholicos Saint Sahak and Saint Mesrop the Archimandrite according to the Words “Now there are diversities of gifts, but the same Spirit” (Corinthians 1, XII, 4) – (p. 91-96).
28. **AELITA DOLUKHANIAN** – The “Textbook of the Armenian Language” by Frédéric Feydit, as Evidence of the Long Life of the Letters Created by Mashtots (scientific research) – (p. 97-103).

HISTORICAL AND PHILOLOGICAL STUDIES

29. **VAHAGN ABGARIAN** – Armenian Royal Dynasties according to Strabo and Movses Khorenatsi (scientific research) – (p. 104-114).
30. **ARA HOVSEPIAN** – The “Doctrine” and the “Vision” of Saint Gregory the Illuminator (scientific research) – (p. 115-119).
31. **ANDRANIK KARAPETIAN** – Repetition in the Appreciation of Armenian Rhetorical Thought (scientific research) – (p. 120-127).
32. **H.S. SVAZIAN** – The Evolution of Christianity in Caucasian Albania after its Adoption, King Esvaghen and Patriarch Yeremia (scientific research) – (p. 128-135).
33. **ARTASHES MATHEVOSIAN, ARPENIK GHAZAROSSIAN** – Manuscript Colophons regarding Monuments (scientific research) – (p. 136-149).
34. **HENRY MOKOYAN** – The Rise of Spiritual Life in Armenia (5th century) and Man’s Moral Choice (scientific research) – (p. 150-155).
35. **HOVHANNES AYZAZIAN** – The Problem of Man’s Moral Self-Improvement in the Works of Narekatsi and Dostoyevski (scientific research) – (p. 156-164).
36. **DERENIK MURADIAN** – Oriental Armenia at the Beginning of the 20th Century (scientific research) – (p. 165-168).

CHURCH – STATE

37. **VARDAN ASTZATRIAN** – Church – State Connections: Conceptual Approaches (scientific research) – (p. 169-183).

IN THE MOTHER SEE AND THE DIOCESES

38. The Feast of Ghevondian Priests in the Mother See of Holy Etchmiadzin, February 1, 2005 (p. 184-185).

39. The Feast of Vardanants in the Mother See of Holy Etchmiadzin, February 3, 2005 (Short biographies of newly ordained Rev. Fr. Ruben Zargarian, Rev. Fr. Isahak Poghosian and Rev. Fr. Karekin Arsenian) – (p. 185-189).
40. Opening of the new Hall in the Cathedral of Saint Gregory the Illuminator, February 7, 2005 (p. 190).
41. Information (about the IX World Russian Congress held in Moscow on March 9-10, 2005 with the participation of His Grace Bishop Yezras Nersisian and Rev. Fr. Aristakes Hovhannisian) – (p. 191).
42. The Feast of the Presentation, the Day of Blessing Newlyweds in the Church of the Holy Resurrection in Moscow, February 13, 2005 (p. 192).
43. March in Common (The march of the Armenian youngsters of Georgia from the Saint-Sion church of Tbilisi to the church of the Armenian Diocese of Georgia with slogans of friendship and fraternity), March 3, 2005 (p. 193-194).
44. News from the Armenian Diocese of Germany (p. 195-196).
45. Visit of Very Rev. Fr. Ashot Archimandrite Mnatsakanian, Locum Tenens of the Armenian Diocese of Egypt, pastoral leader of the Armenians of Sudan, Ethiopia and South Africa, to Addis-Ababa (Ethiopia), January 13-23, 2005 (p. 197-201).

INTER-ECCLESIASTIC RELATIONS

46. **GAYANE ALEXANIAN** – Session of the Central Committee of the World Churches Council (WCC), Geneva, February 15-22, 2005 (p. 202-203).
47. **REV. FR. HOVAKIM MANUKIAN** – Meeting of ecumenical figures in Geneva, February 23-25, 2005 (p. 204).
48. **DEACON VAZGEN KESABLIAN** - Preparatory Congress of Orthodox clergymen in Greece, March 3-9, 2005 (p. 205-206).
49. Information (about the meeting of His Eminence Archbishop Mesrob Krikorian and His Grace Bishop Yeznik Petrosian with His Holiness Patriarch Shenouda III on February 14, 2005) – (p. 207).
50. Information (about the meeting of His Eminence Archbishop Voskan Kalpakian and His Grace Bishop Yeznik Petrosian with His Holiness Patriarch Ignatios Zakka I on February 15-16, 2005) – (p. 208).

AUDIENCES IN THE MOTHER SEE

51. Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to Mrs. Igrida Udre, Chairwoman of the Parliament of Latvia, March 8, 2005 (p. 209-210).
52. Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to Dr. Ghassan Raslan, Ambassador of Syria to Armenia, March 11, 2005 (p. 210).

53. Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to Mr. Zurab Nogaideli, Prime Minister of Georgia, March 12, 2005 (p. 211).
54. Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to Mr. Augustin Chisar, newly appointed Extraordinary and Plenipotentiary Ambassador of Slovakia to the Republic of Armenia, March 15, 2005 (p. 212).
55. Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to nearly 500 youngsters of Armenia and Artsakh, March 16, 2005 (p. 212-213).
56. Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to Mr. Vladimir Konopliov, Chairman of the Chamber of Representatives of the National Assembly of the Republic of Belarus, March 18, 2005 (p. 212-213).
57. Brief Church News. Information about the Divine Liturgies, sermons and other services held at the Mother See and the Cathedral of Holy Etchmiadzin during February and March 2005 (p. 214-216).